



Jisas Kraais

Ese



THE CHRIST

Volume 2 - **The Son of God**



WRITER:
BEN AVERY

PENCILS:
SERGIO CARIELLO

INKS:
SERGIO CARIELLO

LETTERS:
AURÉLIE TOUSCH

COLORS:
FABRICIO GUERRA

DESIGN:
LISA McMAHON

TRANSLATION:
NEW TRIBES MISSION PNG

Published by Comic Bible Society, LLC
Copyright © 2021



Printed in China

Kingstone Comics maintains copyright
to this comic book as provided by
United States copyright law.

Print and digital copies of this version
may be freely distributed without penal-
ty under a Creative Commons license.

MARIA ANA JISAS UNCRUNLI, IHRXI UDXUTU
IIVRIINII, JOSEP MARIA MONO JISAS IIQKII
JERUSALEM LIXIAXA, MEGII OFA OJNOHPMO
BOPMO.





AQMA
IIMII SAKPA
IISII, TASOL
OVOVRO IIDXII
AKNA ERIIMII,
BOMO ENYE
PAHRA AKNA
ERII.

OBO, ENYE IIMII
IINIINII IIPMII.

OBO, ENYE IIMII
IINIINII IIPMII.



JISAS UNU
IIMII IINI.

AKA GOTO
EMPXII
UPXUEQNII.

ENYE XRAHSA
NYUNYU, ENYE
AKMA UPXUEQNII
PASOVA ANA,
ENYE AKNA IICII
UDUKNUQMU
ICI.

AGA
ENQII O!



SORI!
IJI
OTMO O?

UNU
MKOSO
IINI?

GOTO NYENYE
AQKSA AGA IIKXIISII
IIVO, AQMA INYI
IINIIPMII AKA
UXUSU.

UNU IHRKQII IIDXII
ENYE IIKIICII O?



AGA IHSXI SIMEON, EQNII
EMKII ANA AGA IIKXIISII
IIVO, AQMA AKA UXUSU.

AQMA IIXQII UXU EXIIXII
EKE IHRKQII, AQMA INYI
IINIIPMII ERII.

KENE
QNOHSO
AGA IHRKQII
IIBIARA.



OHPQO, GOTO MKONO AGA IIKIAXA, AQMA
MAHNA UXUAVA IICII OCII, AQMA ASASRA BAHTMA
ANA IINIIPMII EBXI. ANA IINIINII, IIXQII, AQMA
UXUAVA IIPMII EBXI.

IJI OTMO,
ANA ASASRA
BAHTMA!

AQMA
AMPA
ANA
ABACA
O?

UNU ANA
ABA.



ADA IHSXI
MAHQKA
IINI?

JISAS

JISAS, AQMA
UNU IINIINI,
AQMA IICII
EVNESE.



MARIA?

NTXIINTXII
IICII AHNTA.

ENYE
ADA IHRKQII
IIBIARA.



EQNII EMKII!
UNU AKMAXA EKE
IHRKQII, UDU IHRKQII
EBIHNI IIMII MKONO
UXU EXIISII.

AKA ASASRA
BAHTMA, UNU ANA
UXUAMKA IISII EKE,
AQMA UHBMU EGE
EBRIHXII IIQKII ANA
IINIISII!

MKONO MATA,
AQMA IJI IHNKIIQKII
BONO UXUAVA
IIPMII.

OMO MIRQATA,
ANA SESKE ISKI EBIHNI,
EGII EPI MEGII UVMU
ANA ERII EKE, ANA MEGII
ATAHPMA EBXI.

ANA MEGII EBXIIMII,
EGII EPI MEGII UNU SAKPA
IIPMII EBXI. AQMA UDU
IHSXI EGEKE IISII.



AKA MIRQATA,
ANA OVOVRO
EMKII OVROPMO
EBXI!

ANA EXQAMA IIDXII
EBIHNI EGII EPI
GOTO TIIXQII, ANA
MEGII IIQPIIPMII.

TASOL EGII EPI, MEGII OMO
TIIXQII ANA UXUCU OCU,
MEGII EXII ANA ETXIIPMII
EBXI.



IIMII IIDXII...



MARIA,
UNU EGE IHNKII
ANA, UNU ENYIJXI
UPXUEQNII
USUPMU EBXI.



AXRAHXA QNOHSO
IIVRIIAXA.

ENYE
AXRAHXA QNOHSO
BETLEHEM IIQKIIHMII
ANA EPXEAPA IISII.
ENYE MATA AKMA
ENYE INI NASARET
UXURU E?



AQMA IIMII SAKPA
ETII. AQMA AKNA,
AQMA OVOVRO
AQKA.

ENYE INI NASARET
UXRUNU, AQMA IIMII SAKPA
ETII, AQMA OVOVRO IIDXII
AQKA ERIICII O? O ISKI O?



ENYE IIXQII,
ENYE GAHTA
EPI AQKA
ERIIIMII, ENYE
BORO E?

ENYE IIMII
AQNAQNA IIQKII
UXUPMU.

ENYE PAHPMA
BETLEHEM
ANTAHCA AHNTA.

NTOHPO
IIXQII, ENYE
INI NASARET
UXUPMU.



JOSEP, AQMA
EGE EGII IINIIPMII
IIBNIIMII ERII.

ENYE NASARET
UXUMU, UNU OMNO
UNU EGE EGIIQKII EHSI
ESVE IIQKII OVOVRO
OVROPOMO.

ENYE EGE EGII
UTQU ERIIMII,
IICII ONCROPOMO
EBXI.



KE! UNU AKA
NTUNTU IIBIIAXA
IISII O?

EGII IIDII HOS
EPIQKI IIKII
OXOXMO ERII.

O! JISAS
ANA UDXUTU
EHVII IKI
AGNAQMA
ERII!



JISAS!

JISAS!









XQOHKO INYI
ENYE IINIIPMII
AKA UXUSU. ENYE
ETEHNE ESREVE
AKMA.

TENKYU! ENYE
INYI IINIINII, ENYE
IIKII ESKE IICII
EVNESE.



IJI OTMO, ENYE
ANA SAKPA IISII.

ANA EGII EPIPMI
OVOVRO EMKII
OVROPMO EBXI.

ENYE AXRAHSA
SEKNE AQKA EGII. ENYE
OMO UVUVUMU AXRAHXA IIDXII
IINIINII, ENYE GOTO
PROFETS IIRKRIIHPMII
NTXIINTXII AXA.

ENYE IIMII SAKPA AXA, JUS EGII UVUVUMU KIQI IIDXII
LUXU EXIIAXA. MKONO ENYE OMO KIQI IHSXI EQNEXQE
IIPMII ENYE AKA SAMPANA AXA LUXU EXIIAXA.

LUXU EXIINII, ENYE JERUSALEM LUXIAXA.



JERUSALEM LUXUNU, ENYE MEGII
OQKUSQU AXA, "UVUVUMU KIQI, ADA
MATA ANA ERIINII?"

MKONO GOTO PROFETS, MEGII OHPQO IIMII
INCRAXA EKE MKONO, OMO KIQI, QAHVA ANA
BETLEHEM ANA ANA LINCRUPMU.

MKONO, KIQI HEROT ANA
MKONO ENYE IIKIIAXA.



INYI BETLEHEM
LUXUNU, INYI OMO
GAHTMA IINIINII, ADA
IHSXI EGETE. BONO, INYI
ANA SAKPA IINII, ANA
MATA ANA ERII EKE, INYI
AKA LUXUNU AGA IIKIIMII,
AQMA EXQE ADA IHSXI
EGETE IIPMII EBXI.

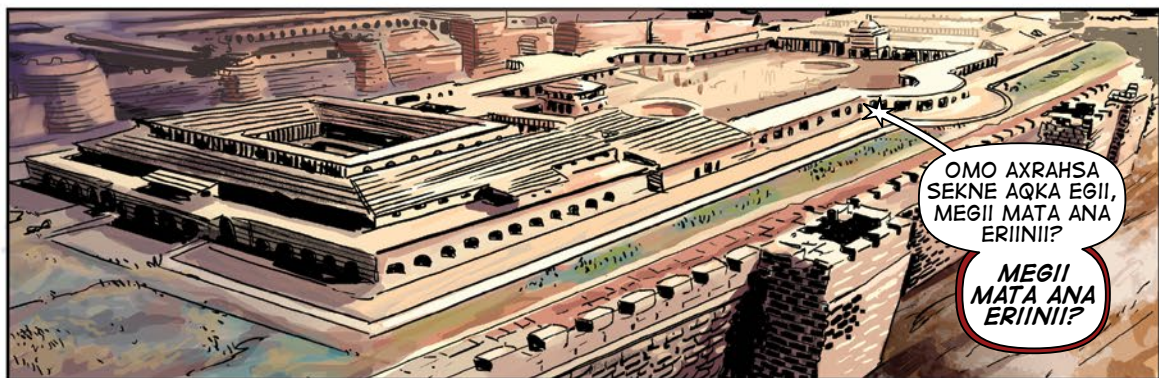
MKONO ENYE EHVII EXRIIAXA
IINII, ENYE INI OMO UVUVUMU
AXRAHXA IINIISII.

IINIINII, OMO AXRAHAXA EJE OHPQO PAXA
IINII UXUSU IIVO, ENYE OMO AXRAHAXA IIXQII
ISKIHNII LUXUNU, ENYE AKNA LUXU EXISII.



LUXU EXIINII, ENYE INYI IINIINII IIKII ESKE IICII EVNESE!







AQMA UDXUSU,
AQMA KIQI! ESQE
UVUVMU KIQI UXU
EXIICII AHTNA!



AGA EPQII SORI! OMO MIRQATA
IJI IIKIIHRKII, IIMII UDU IHSXI
EQPIIABA IICII IIKII EPME.

BAHTMA IIDXII
ANA AGA KIQI ITMI
USUCU OCUI!

OMO AXRAHSA SEKNE
AQKA EGII, MEGII EGE
IHRKQII AGA IIKII ETII,
MATA AQMA ESQE TIHQII
ANA UXUPMU ERII.



ENYE KUHSU UXU
EGII EPI OROVO
OKPO!



AXRASA SEKNE AQKA EGII MEGII MKONO AKMAXA,
OMO UVUVMU AXRAHXA, IIMII AXRAHXA QNOHSO
MASKA IIRQEVII ANA EPXEAPA IISII, MATA, ENYE
UXU EGII MIVATA AXRAHSA ISKI AQKA, OSKOKO
IINII AXRAHXA QNOHSO ANA EKE, OMO MIVATA
ENYE IIVIISQII IIMII OROVO OKPO!

E! MEGII EPI?

EQNII EMKII,
UNU AMPA BONO
IIMII OJNOHCO
AHNTA!



INYI AGA EPQII
IHRKQII ANA UXU!

BAHTMA IIDXII
ADA KIQI ITMI
USUCU IIKII
EPME!

INYI UXRUNU
INYI EGII OGSO EGII
IKIIMII, MEGII KUHSU
UXU EGII GAHTA EPI
OROVO OKPO!

BETLEHEM.

JOSEP,
UNU IHXCI!

UNU EGE ABRA, EGE GAHTMA
IIQKII, IIMII IJXIHNI, UNU IICII
IPIINII OTONO EJIP UXU.

HEROT, ANA OMO
GAHTMA OSXOHNO, ADA
ORO OKPOPMO
AKMASA.

KUA?

AQMA INI UNU IIKIIMII,
UNU INI AKA UXU.

O!
ENYE
BORO E?

MARIA!

JOSEP!
UNU
MKOSO
IINI?

UNU
PAHPMA
IHCXI!

EJEL IIDXII
MKONO AGA IIKXIISII,
HEROT ANA JISAS
ORO OKPOPMO
AMKRA ENYE.

MATA ENYE
PAHPMA AKA
IIQKIIHMII ANTAHNA
ENYE UXU!

МКОНО JOSEP MARIA, MONO ICIHNI MONO EJEL
IIHRKQII ANA LUXUAXA. MONO OMO IIQKIIHMII ANTAHNA
MONO EJIP LUXUPMU MONO MPXQI IIQKII LUXUAXA.



ENQII O! IJI UHQU
ANA, OQKOQMO ICI
EKE MKOMKO IIDXII
IIMII ERII O?

IIMII IIMII ERII,
TASOL UHYMU
ITMI IIXISII!

ENYE GOL
UNU
ANAHFMA.

MKOSO
XQOHKO! INYI
LUXUARA!



MEGII EJIP OXOXO IIQKIIQKII, HEROT
EGII OGSO EGII, MEGII KUHSU UXU EGII
EPI OROVO IIKNIIVKII AXA.



МКОНО JOSEP,
MARIA, MEGII EJIP
LUXU EXRIIAXA IINII,
MEGII OMNO
EPXEAPA AXA.



EHVKE ROTMO IIXIAXA OCU.
KIQI HEROT UHQI ANA.

KIQI HEROT ANA UXUAVA
IINI OXOXMO ERI.

UNU SISAR, UNU BONO ADAPMA
IIMII INCRI. AQMA UXUAVA IIMII,
ANA AKA JUS SAMPA, ANA IIMII
EQNIIVKII, EVKE QNYUHKQU
ANA IIMII EQNIIVKII.

OBO, AQMA
ADAPMA IIMII
UXUABA IIPMII.

EPQII!

MKOSO MATA
UNU MKONO
AKMASA IINI? UNU
MKOETME NTXINMII
ERIINI?

AQMA, PILIP, ARKELUS,
ENYE QNYUHQKU AKA
SAMPA OXROHCO?

AGA
OTMO!

YES, BOMO IICII
ONCROPMO.

UDU IHNKII ARA OCU! UNU
AKA SAMPA EQNIIVKII IICII
AHNTA!

AQMA UDXUSU
AQMA KIQI ERIIMII,
IICII ONCROPMO!
MEGII OCU!

UNU UHBMU
CEPME, UNU IICII
IINIINI!

KIQI HEROT, JUS EGII KIQI, UNU
BAHTMA OGMURKU IIXIISII.

UNU EGE ABRASA,
EGE OTMO IIDII, UNU MEGII
OROVO IKNIIVKII AXA. UNU
UDXUSU KIQI ERIIPMII
BOPMO.

BONO MANCA,
UNU EXQE
UXUAVA IIPMII
ERII.

ENYE UDU KIQI
ITMI, ENYE IIMII
USUPMU EBXI!

UNU BONO
AGA ANTACHA
AHNTA!

UNU INI
AKA UXU!

AGA OTMO!
UNU INI AKA
UXU!

KIQI HEROT LUXUAVA AXA. ANA LUXUAVA
AXAVO, SISAR ANA OMO JUS SAMPÄ,
ANA EVKE QYUHQKU IIMII EQNIIVKII AXA.



HEROT ANA LUXUAVA AXAVO,
EHVKE ROTMO IIXIIAXA OCU.



JOSEP,
UNU ADRACA
AHNTA!

UNU ICXIHNI, UNU
AKA EJIP IIQKIIHMII IIMII
ANTAHNA, UNU EGE ABRA, EGE
GAHTMA IIQKII, IIMII IJXIHNI,
INYI INI ISRAEL IIQKIIHMII
ANA LUXU.

KIQI HEROT, ANA
GAHTMA JISAS ORO
OKPOPOMO AKMAKMA
EPXEASA EKE, ANA IIKII
LUXUAVA IISII.



MKONO JOSEP ANA OMO IHRKQII
IIBIIAXA IINII, ANA ICIHNI, JISAS
MARIA MONO ISKIHNI, INI ISRAEL
IIQKIIHMII ANA MPIXQI IIQKII
LUXUAXA.

ENYE
PIISQII
IIXIISII O?

OMO GOL
EGII ENYE
ANAHXA EKE,
IIMII OVKO
EVKIIKII IINII
OXOXMO
ERII.

ENYE PIISQII.
ENY INI AKVA
NYUNYU TIIXQII ANA
OQKOPMO ERII.



MEGII MPIXQI IIQKII LUXUNU, MEGII INI EGE
IIQKIIHMII NASARET ANA LUXU EXRIIAXA AXA.

MKONO EPXEAPA IINII, JISAS ADA AXRAHSA
12-PELA IIXIIAXA. AKMA IIDXII ATA, JOSEP
MARIA, MONO ANA ISKIHNI, MEGII IICII
OTQO JERUSALEM LUXIAXA, AKMA
LIPXUEQNII PASOVA ANA LUXUPMU BOPMO.

MEGII OMO AKMA LIPXUEQNII ANA LUXIAPA
IINII, OMO AKMA LUXU IIVIIAXA IIVII, EGII EPI
MEGII INI IIQKRIIHVII ANA LUXIAXA. EBI MEGII
OPHQO EPNEXQE IINII LUXIAXA. LUXU EGII,
MEGII IIXQII ISKIHNI LUXIAXA.

ELISABET,
UNU XQOHKO
ERII O?

AYO MARIA!
AQMA AXA ROTMO AKA
DONKI ANA IVKIHNI LUXUSU
EKE, AQMA MATA
OHRKO IIXIISI!

UNU PAHPMA ATA
ICIHNI EGE EVSII
OMKROQKO IIMII
ONBO!

UNU AXA ROTMO DONKI
ANA IPRIHMI, UDU OKVOAJA
ICRISI IIRIICII IKII EPME.

SAHRA!
UNU AMPA
AGA UVU.

XQOHKO UNU
AGAQA MPXQI
IIQKII OXOXMO
ERII. TENKYU.

JON ANA AXRAHXA NYUNYU
OHPQO, ANA AGAQA
MPXQII IIQKII OXOXMO
EPEAXA, TASOL MAXQA,
ANA LUXU EGIQKII MPXQI
IIQKII LUXUSU.

ANA 12-PELA
AXRAHXA EKIAPKA
IINII MATA.



UNU MKOETME
NTXIINMII ERII EKE,
JON ANA EGE EPQII
SEKARAIA ONTUNU
ANA EXQE OFA
OJNOHNMO ICI
BAHTMA IIDXII
IIRIICII O?



AE, BOCO
OCU.



ANA OFA
OJNOHNMO
ICI EKE, OMO
OVOVRO, ANA
IIMII SAKPA
IISII.

TASOL ANA
OMO OVOVRO
OVROCO OCU.



ANA ESQE OVOVRO
GOTO IIPMII IIMII
OVROPMO EBXI.

ANA GOTO ATA
OXOXO EKE TIIXQII
EPMIIPMII EBXI.

TASOL ANA GOTO
EMPXII LUXPUEQNII ANA OMO
OVOVRO OVROCO OCU.



AQMA UDU
IHNKII
USUSU.

AQMA EHRII IIXQII
UXU EXIIXII EKE, AQMA
BOPMO IIKII ESKE
NTXIINMII ERII.

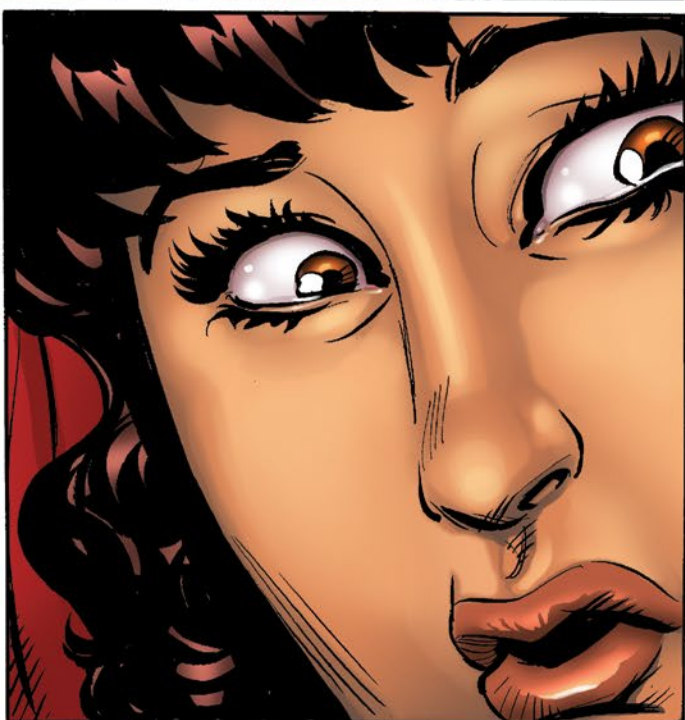
JISAS ANA TMATA AQKA, ENYE
GOTO EMPXII LUXPUEQNII ANA, ENYE
PROFET IIDXII IINIAXA.



ANA MKONO ENYE IIKIAXA, AQMA OKU
AGA IIRKIIMII EKE EBIHNI, AQMA EGE
IHNKII ANA, ENYIYXI UXPUEQNII AQMA
IIMII USUPMU EBXI.

MKONO AQMA
JISAS IIPMII SQAVA
IINII OXOXMO ERII.

O MARIA,
AQMA UDUPMU
EBXIISII!





MKONO MONO QNOHSO INI ADA OXU UKUKU IIQKII MEGII INI JERUSALEM UXUAXA.





MONO QNOHSO INI
JERUSALEM UXUNU,
JISAS OSOHDMO
ERIIAXA.

E MKOSO MATA
KENE QNOHSO INI
AKA UXUSU IINII?

INYI EHXQII
IIDXII IINKIIAVA
IISII O?

YES.



JISAS ENYEQKE
OXOXO ETII, MKOSO
ENYE ANA OSOHDMO
ERII.

O SORI!

ANA AKNA
EPEPE
ETII.

QXOHKO
IISII,
TENKYU.



O ANA TIIXQII ANA,
ANA ENYE EKIAPPA
IINII OHPQO PAXA
IINII INI UHQI ANA
UXUSU O?

O TIIXQII ANA
IVMI UXPUEQNII
IIDXII USUSU?
OBO ERE EPE
IICII IIKII EPME!

MARIA, BONO
NTXIINTXII
IICII AHNTA.

ENYE GOTO
IIPMII IICII
ESMI.



SORI ANQA! ENYE EGE
OTMO OSOHDMO ERII.
ADA IHSXI JISAS.

ADA AXRAHSA
OVKO 12-PELA.
ADA BNABNA
MECAQKA. UNU
ANA IINIISII O?

IIQKIIHMII UXPUEQNII,
AVXA EPI IIMII ERII,
AQMA UDU OTMO
SAKPA ETII, SORI.



ENYE BORO E?
AKA IIQKIIHMII,
IIMII IIKII ESKE
UXPUEQNII!

ENYE ICVI EPI
ANA ENYE ANA
OSXOHSO! ANA
ADA MATA
ERIINI?

O VERKQII OCU!
IIHNKII AGA OKPOSO!
ITMI IIDXII IIMII ERII!

LUK 2:45-46



UNU UXMETMII
TMATA, TASOL UNU
IHRKRII ISXAHQKSA
AKMAKMA ICI.

TASOL ENYE
MOSES ESREVE
EQPIIAVA IICII
IKII EKPME.



GOTO ANA EHVXII
MOSES ESREVE ENYE
ANAHXA OCU. MOSES
ESREVE, IIMII IHNKII
UPXUENQII AQKA!

YES, TASOL
ENYE MOSES
ESREVE IIPMII
NTXIINTXII.

ENYE BOETME
ENYE MOSES
ESREVE OHXO ARA
IIRIIRII EKE, ENYE
BOPMO NTXIINTXII
IICII AHNTA.



ENYE BOETME
ENYE EGE EPQII GOTO
IHRKQII OHXO ARA IIRIIRII
EKE, ENYE BOPMO
NTXIINTXII.



ANA AKMASA
EKE IHRKQII,
IIMII SAHRA!

AKA MIRQATA
TMERQATA, ADA
EHSVE IIVIISQII
UPXUEQNI IICII
OXVOAKPA IINII.

JISAS!



EJE OTMO, UNU
BOPMO MECAQKA ENYE
ATA IIMII EBXIISII IINII?



AQMA UDU
EPQII JOSEP, KANA
AKMA OQOENYE
UNU OSXOAHMA
UXUNU, UNU IINIINII
APA ETII.

ENYE
UDUPMU
SQAVA IISII.

ENYE INI UNU
IINIICII O? ENYE
IIMII SAKPA APA
ETII.



AGA OTMO,
UNU EGE EMQII
IHRKQII ETMII
URVU.

UNU BOPMO
MECAQKA ENYE
ATA IIMII EBXIISII
IINII?



MKOSO MATA,
INYI IPIHPMI AGA
OSXOHSO IINII?

INYI IIMII
SAKPA, AQMA
EGE EPQII
EMPXII ANA
IIKII ERII.





AGA OTMO,
UNU AKA
UXU.

ENYE INI
UHQU ANA
UXU.

AGA OTMO,
XQOHKO UNU
ENYEQKE ESREVE
AKMAKMA ANA. UNU OCNOTMO
IIHRKRII AKMAKMA, EJE
ECVII URUDMU ANA
EKE, ENYE BOPMO
IIHNSII ISRAKA IISII.

UNU EJE EHSVE
OXVOAKPA IISII.

IJI AKA
OTMO, ADA
IIHNKII
IIKIIHRKII!

YES,
ENYE IIMII
SAKPA
IISII!

ANA IIHRKRII OGO
AHSÄ, ANA PAHPMA
IIMII IIHNKII USUDMU
ICI.

OBO ERIPMII EBXI,
NTOHPO, ANA OVOVRO
EMKII OVROPOMO EBXI.
INYI BONO UXU!

TENKYU.





MKONO JISAS ANA LIPXUEQNII
QNAXQA IIQKII LUXUAXA.



ADA EHSVE EXQE ISXAHQKA
QNAXQA IIQKII LUXUAXA.



LUK 2:52



GOTO ADAPMA IICII
EVNEVME EPEAXA.



I IQKIIHMII ANA EGII EPI EXQE
ADAPMA IICII EVNEVME EPEAXA.



MARIA, ANA OMO EHRII EPI, ANA
IIMII IIGMIITMII EPEAXA OCU. ANA
M KOETME BOPMO DQIIDQII I IQKII
EPXEAPA AXA.





"THE BIBLE EXPLAINED
IN EVERY LANGUAGE."



SUPERBIBLE.TV